



# Pentecôte

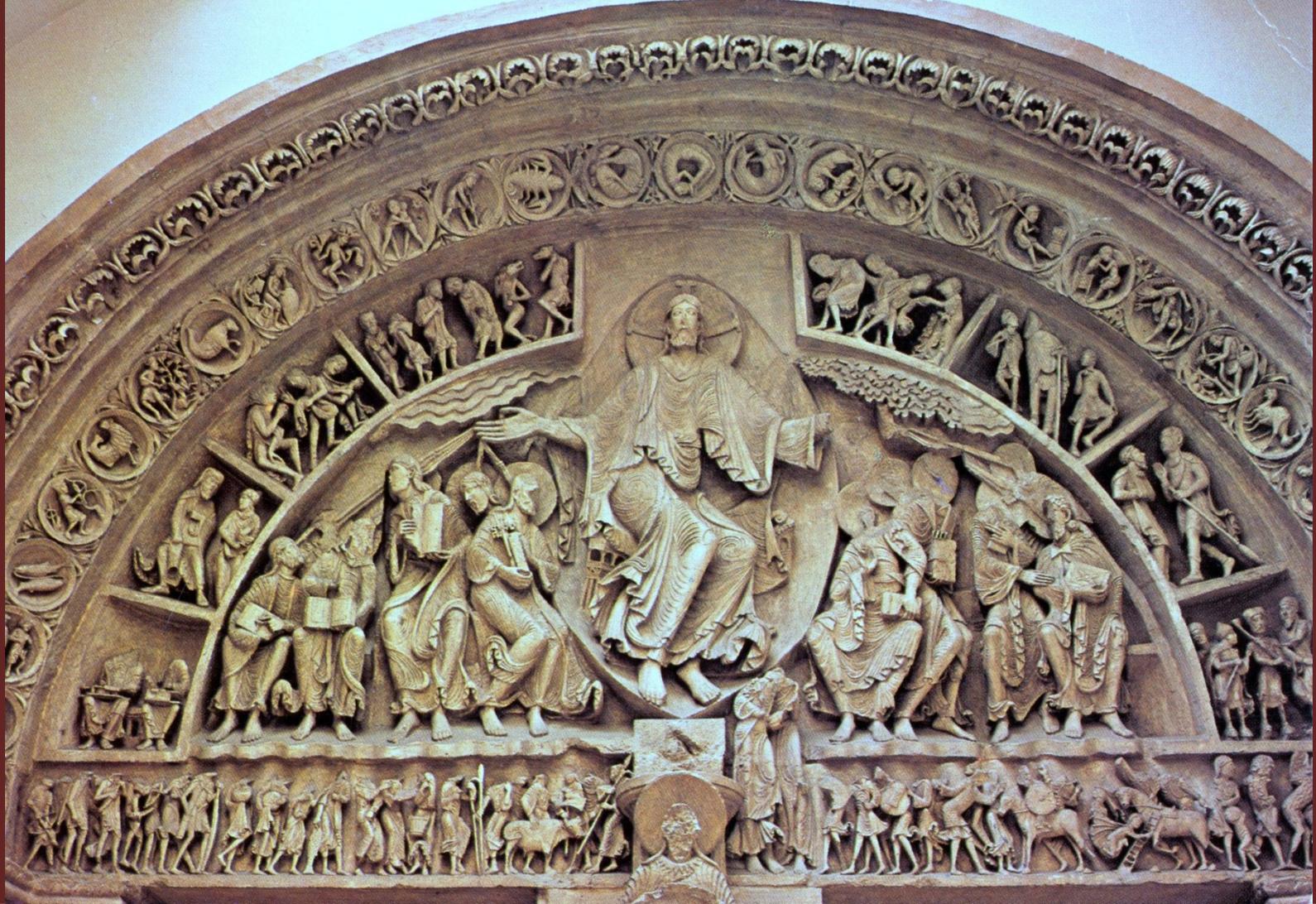
**DIMANCHE 5 JUIN 2022**

**R./ Esprit de Pentecôte, Souffle de Dieu,  
Vois ton Église aujourd'hui rassemblée,  
Esprit de Pentecôte, Souffle d'amour,  
Emporte-nous dans ton élan,  
Emporte-nous dans ton élan.**

1 - Peuple de Dieu nourri de sa Parole,  
Peuple de Dieu vivant de l'Évangile,  
Peuple de Dieu se partageant le pain,  
Peuple de Dieu devenu Corps du Christ.

**R./ Esprit de Pentecôte, Souffle de Dieu,  
Vois ton Église aujourd'hui rassemblée,  
Esprit de Pentecôte, Souffle d'amour,  
Emporte-nous dans ton élan,  
Emporte-nous dans ton élan.**

2 - Peuple de Dieu aux écoutes du monde,  
Peuple de Dieu partageant ses combats  
Peuple de Dieu solidaire des hommes,  
Peuple de Dieu assoiffé de justice.



Vézelay  
Tympan  
XII°

J'ai vu l'eau vive jaillissant du cœur du Christ, Alléluia !  
J'ai vu la source devenir un fleuve immense, Alléluia !  
Tous ceux que lave cette eau seront sauvés et  
chanteront : **Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !**

J'ai vu le temple désormais s'ouvrir à tous, Alléluia !  
J'ai vu le Verbe nous donner la paix de Dieu, Alléluia !  
Tous ceux qui croient en son nom seront sauvés et  
chanteront : **Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !**

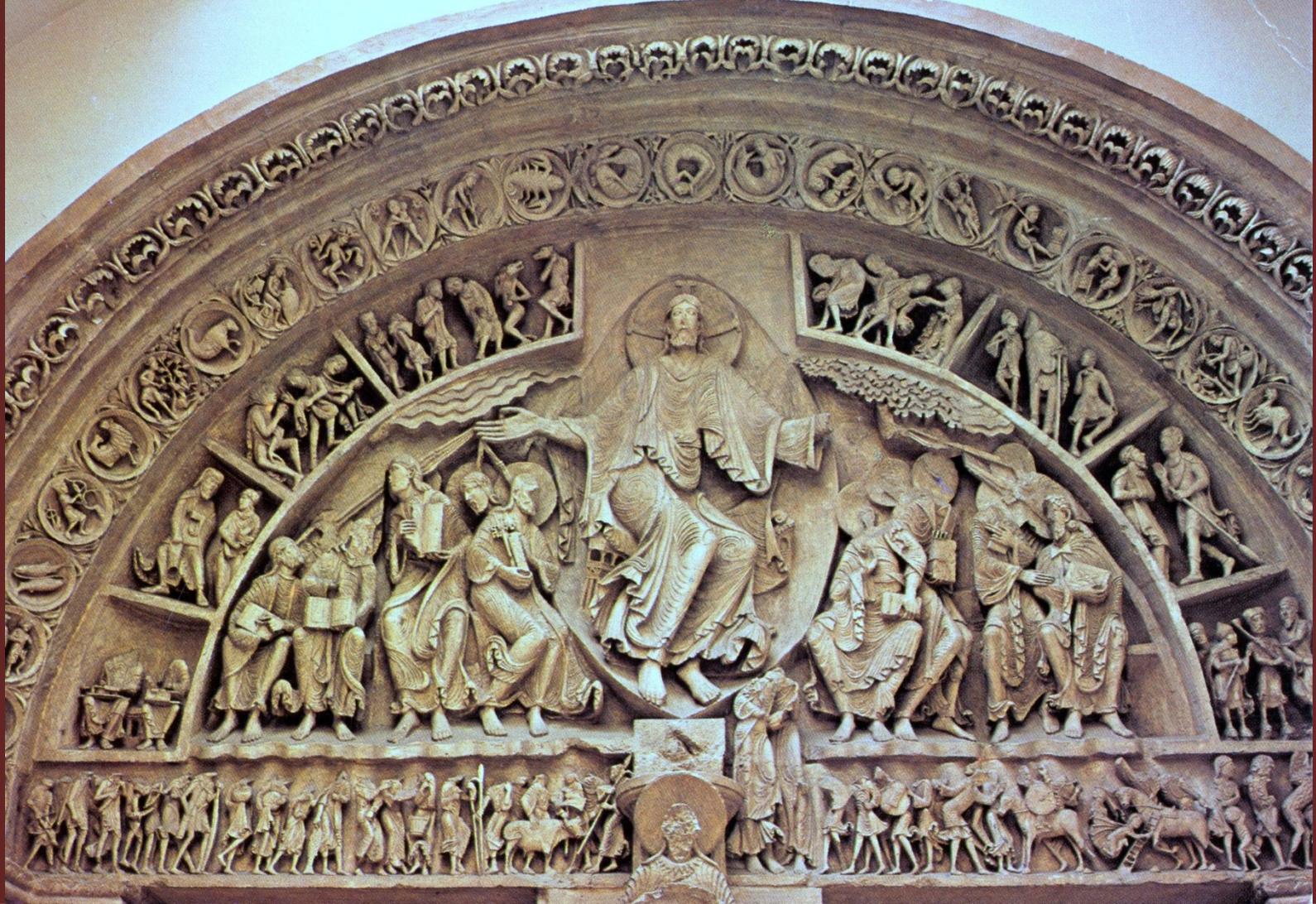


Quiconque a soif du Dieu vivant  
qu'il vienne à moi, alléluia !

Et de son cœur jaillira l'Esprit de Dieu, Alléluia !  
Jésus revient victorieux montrant la plaie de son côté  
**Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !**

Celui qui mange ma chair et boit mon sang, Alléluia !  
En vérité, demeure en moi et moi en lui, Alléluia !  
Les fils de Dieu chanteront au festin de l'Agneau.  
**Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !**





Vézelay  
Tympan  
XII° 7

**Gloire à Dieu dans les cieux et  
paix sur la terre aux hommes qu'il aime (ter)**

Nous te louons Seigneur, nous te bénissons,  
et nous t'adorons,

Nous te glorifions, nous te rendons grâce  
pour ton immense gloire,

Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout puissant,  
Seigneur, Fils unique, Jésus Christ, le Sauveur



**Gloire à Dieu dans les cieux et  
paix sur la terre aux hommes qu'il aime (bis)**  
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le fils du Père,  
Toi qui enlèves le péché du monde,  
prends pitié de nous.  
Toi qui enlèves le péché du monde,  
reçois notre prière,  
Toi qui es assis à la droite du Père,  
prends pitié de nous.



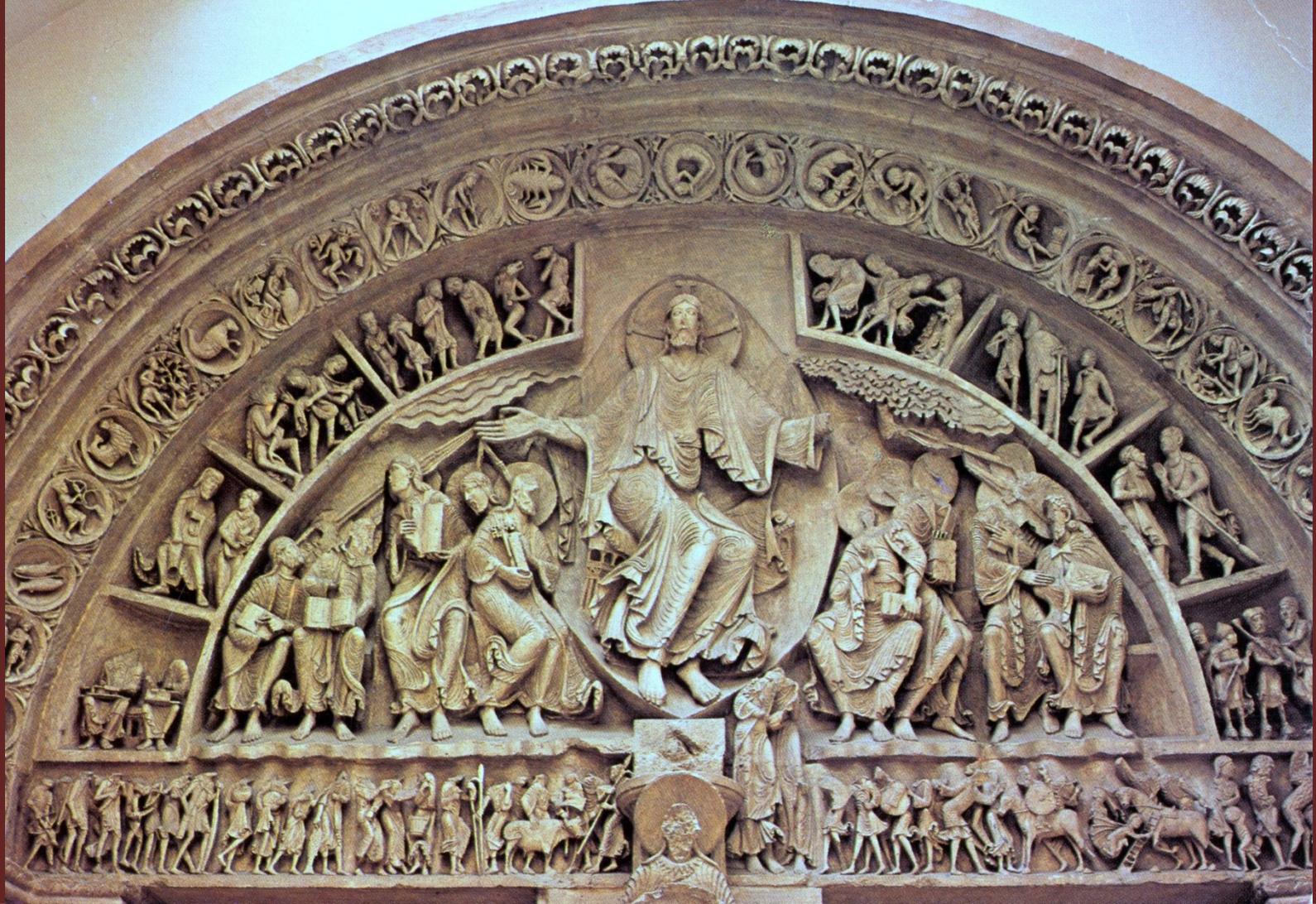
**Gloire à Dieu dans les cieux et  
paix sur la terre aux hommes qu'il aime (bis)**

Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur,  
toi seul es le Très-haut,

Jésus Christ avec l'Esprit-Saint, dans la gloire du Père,  
Amen.

**Gloire à Dieu dans les cieux et  
paix sur la terre aux hommes qu'il aime (bis)**





Vézelay  
Tympan  
XII° 11

**R./ Ô Seigneur, envoie ton Esprit  
qui renouvelle la face de la terre !**

Bénis le Seigneur, ô mon âme ;  
Seigneur mon Dieu, tu es si grand !  
Quelle profusion dans tes œuvres, Seigneur !  
la terre s'emplit de tes biens.

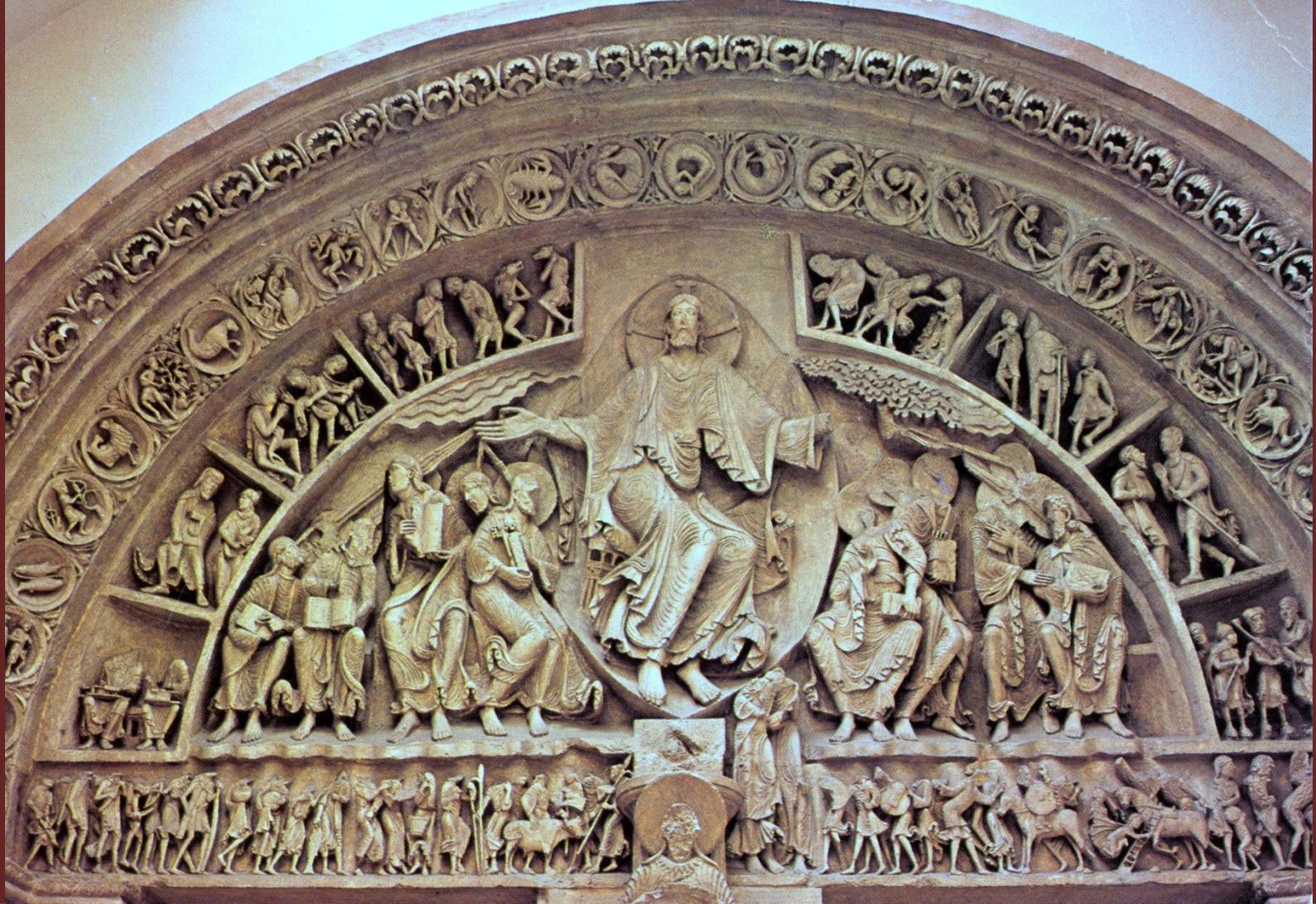
**R./ Ô Seigneur, envoie ton Esprit  
qui renouvelle la face de la terre !**

Tu reprends leur souffle, ils expirent  
et retournent à leur poussière.  
Tu envoies ton souffle : ils sont créés ;  
tu renouvelles la face de la terre.

**R./ Ô Seigneur, envoie ton Esprit  
qui renouvelle la face de la terre !**

Gloire au Seigneur à tout jamais !  
Que Dieu se réjouisse en ses œuvres !  
Que mon poème lui soit agréable ;  
moi, je me réjouis dans le Seigneur.

**R./ Ô Seigneur, envoie ton Esprit  
qui renouvelle la face de la terre !**



Vézelay  
Tympan  
XII° 15

1 - Viens, Esprit Saint, viens en nos cœurs  
Et envoie du haut du ciel  
Un rayon de ta lumière

**R./ Veni Sancte Spiritus (bis)**

2 - Viens en nous, viens père des pauvres,  
Viens, dispensateur des dons,  
Viens, lumière de nos cœurs.

**R./ Veni Sancte Spiritus (bis)**

3 - Consolateur souverain,  
Hôte très doux de nos âmes,  
Adoucissante fraîcheur.

**R./ Veni Sancte Spiritus (bis)**

4 - Dans le labeur, le repos,  
Dans la fièvre, la fraîcheur,  
Dans les pleurs, le réconfort.

**R./ Veni Sancte Spiritus (bis)**

5 - Ô lumière bienheureuse,  
Viens remplir jusqu'à l'intime  
Le cœur de tous tes fidèles

**R./ Veni Sancte Spiritus (bis)**

6 - Sans ta puissance divine,  
Il n'est rien en aucun homme,  
Rien qui ne soit perverti.

**R./ Veni Sancte Spiritus (bis)**

7 - Lave ce qui est souillé,  
Baigne ce qui est aride,  
Guéris ce qui est blessé.

**R./ Veni Sancte Spiritus (bis)**

8 - Assouplis ce qui est raide,  
Réchauffe ce qui est froid,  
Rends droit ce qui est faussé.

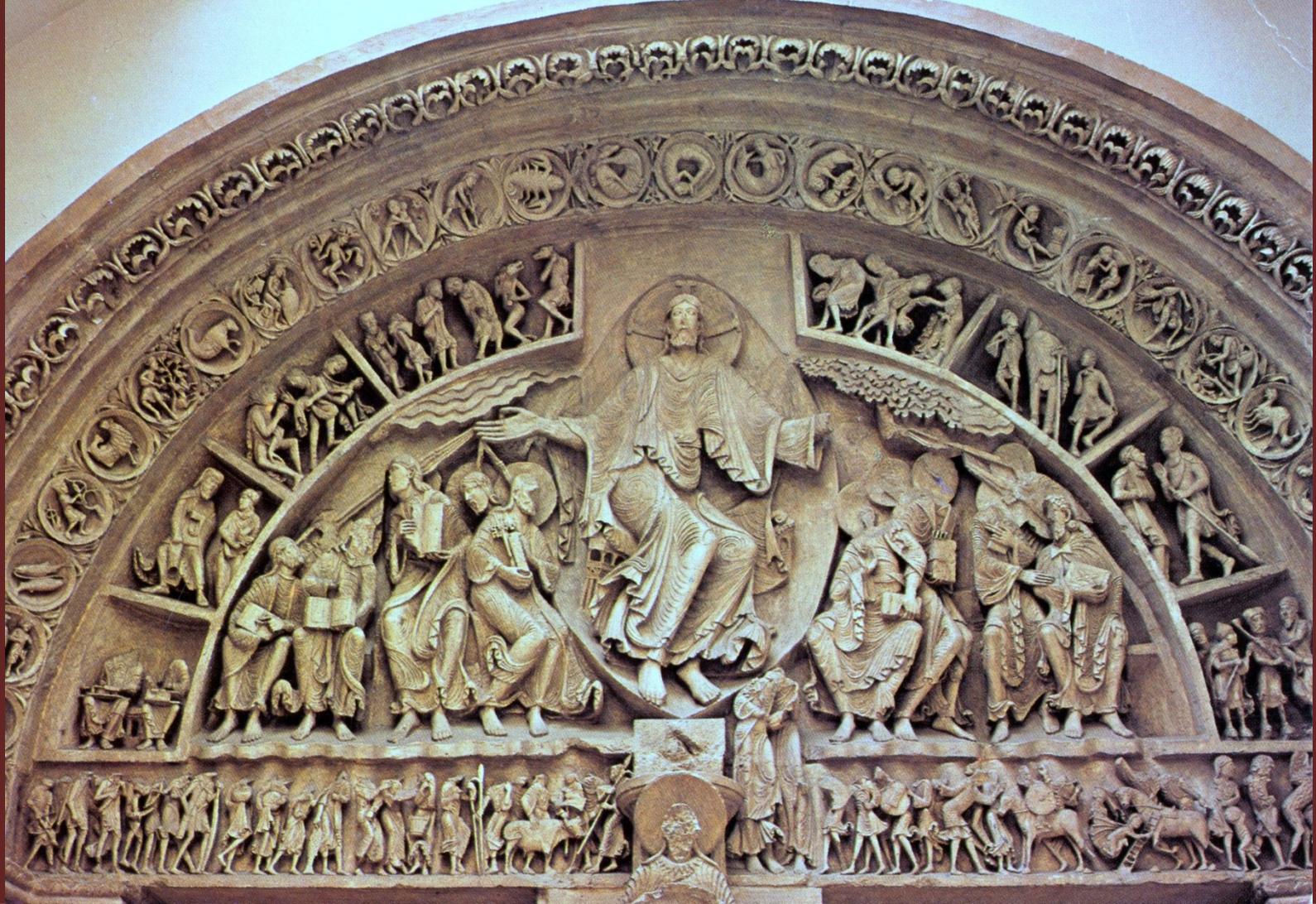
**R./ Veni Sancte Spiritus (bis)**

9 - À tous ceux qui ont la foi,  
Et qui en toi se confient,  
Donne tes sept dons sacrés.

**R./ Veni Sancte Spiritus (bis)**

10 - Donne mérite et vertu,  
Donne le salut final,  
Donne la joie éternelle.

**R./ Veni Sancte Spiritus. Amen !**



Vézelay  
Tympan  
XII° 21

**R./ Alleluia, A A Alleluia,  
Alleluia, na Yezu !  
Alleluia, A A Alleluia,  
Alleluia, na Yezu !**

**1 - Yezu azali awa,  
*Jésus est présent au milieu de nous*  
Yezu azali awa,  
Yezu azali awa na Biso  
Yezu azali awa,  
Yezu azali awa,  
Yezu azali awa na Biso**

**R./ Alleluia, A A Alleluia,  
Alleluia, na Yezu !  
Alleluia, A A Alleluia,  
Alleluia, na Yezu !**

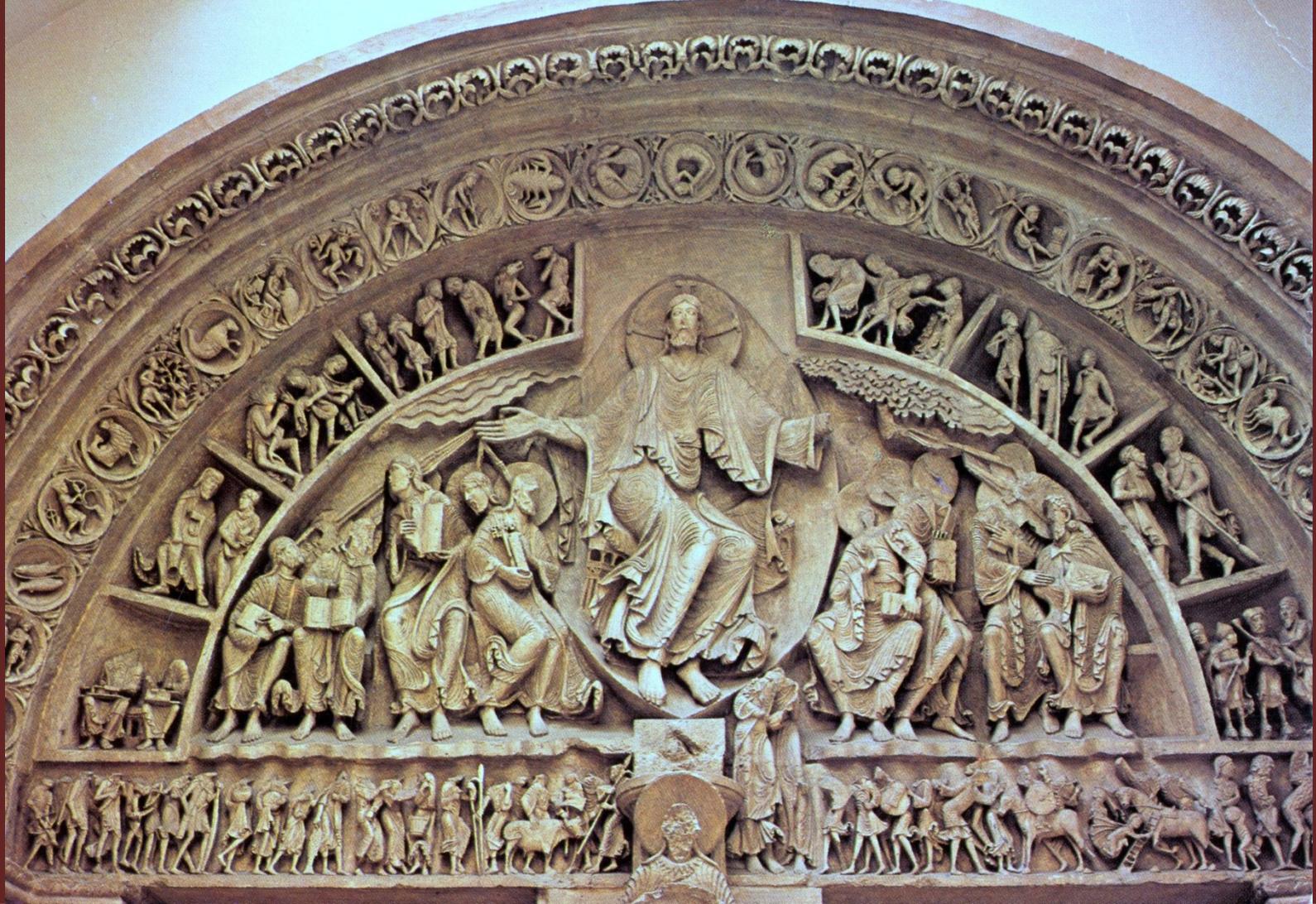
**2 - Biso tokosepela,  
*Réjouissons-nous avec Jésus*  
Biso tokosepela,  
Biso tokosepela, na Yezu  
Biso tokosepela,  
Biso tokosepela,  
Biso tokosepela, na Yezu**

**R./ Alleluia, A A Alleluia,  
Alleluia, na Yezu !  
Alleluia, A A Alleluia,  
Alleluia, na Yezu !**

**3 - Biso tokomona ye, *Nous  
le verrons au ciel***

**Biso tokomona ye,  
Biso tokomona ye na  
Yezu !**

**Biso tokomona ye,  
Biso tokomona ye,  
Biso tokomona ye na  
Yezu !**

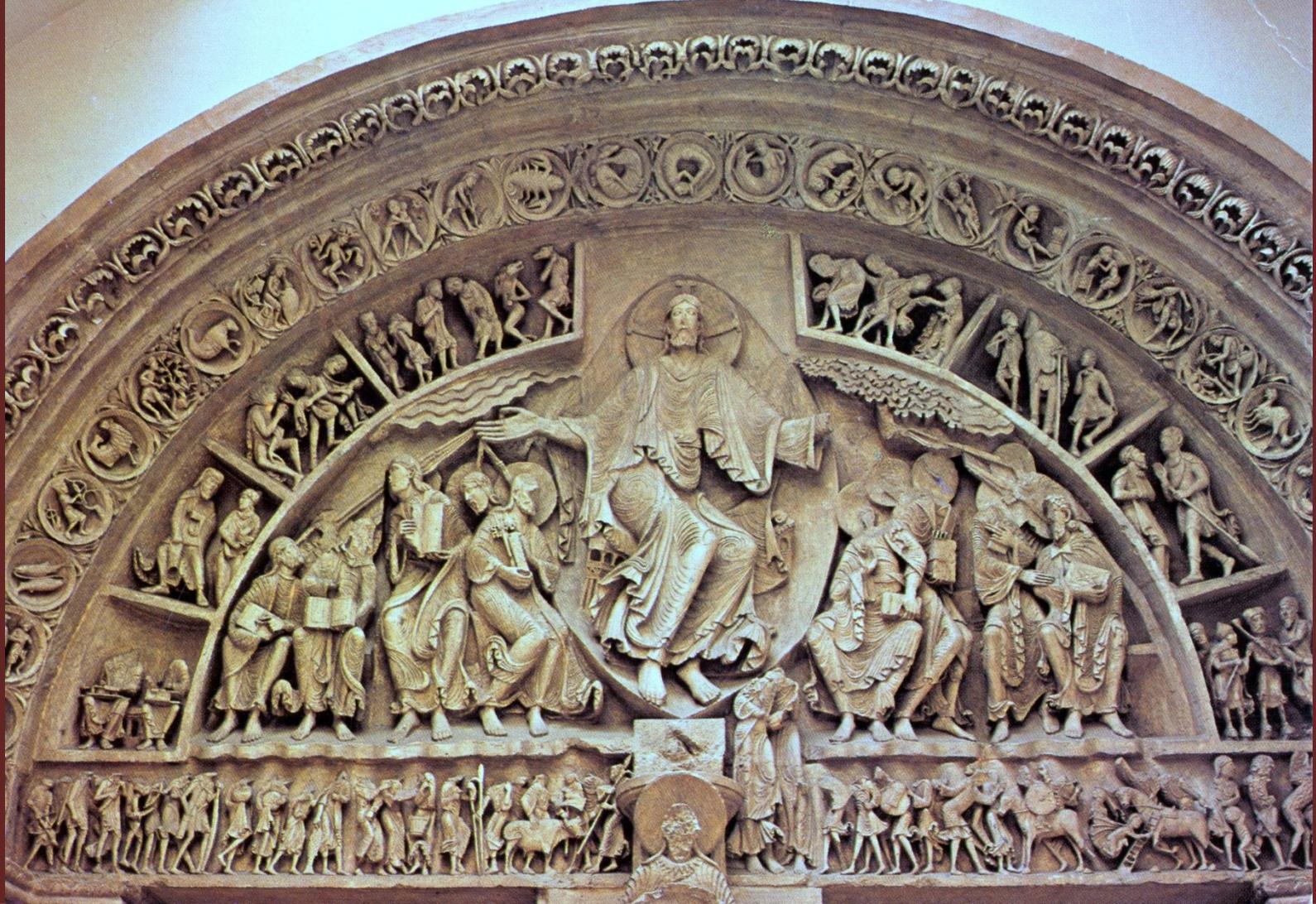


Vézelay  
Tympan  
XII° 25

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant,  
créateur du ciel et de la terre ;  
et en Jésus-Christ, son Fils unique, notre Seigneur,  
qui a été conçu du Saint-Esprit,  
est né de la Vierge Marie,  
a souffert sous Ponce Pilate,  
a été crucifié, est mort et a été enseveli,  
est descendu aux enfers,  
le troisième jour est ressuscité des morts,

est monté aux cieux,  
est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,  
d'où il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois en l'Esprit-Saint,  
à la sainte Eglise catholique,  
à la communion des saints,  
à la rémission des péchés,  
à la résurrection de la chair,  
à la vie éternelle. Amen.



Vézelay  
Tympan  
XII° 28

**R./ Jésus, toi qui as promis d'envoyer l'Esprit  
À ceux qui te prient,  
Ô Dieu, pour porter au monde ton feu,  
Voici l'offrande de nos vies.**

*Comme pour les apôtres qui, dans leurs  
différences, se mirent à proclamer tes merveilles  
en toutes langues, Ô Dieu, fais souffler ton Esprit  
d'unité sur l'Église, afin qu'elle soit signe d'amour  
pour le monde !*

*Comme le soleil éclaire la terre lorsqu'il se lève,  
Ô Dieu, que la joie et la paix de ton Esprit Saint  
brillent sur notre monde, en particulier sur tous  
les peuples qui connaissent la guerre, la faim, la  
persécution, les catastrophes climatiques ou  
toute autre sorte d'épreuve.*

*Comme tu es venu bousculer les apôtres en un violent coup de vent, Ô Dieu, fais souffler sur notre communauté ton Esprit d'audace et de confiance, afin que, libérés de nos peurs, nous soyons tes témoins, là où tu nous envoies dans notre vie quotidienne !*

**R./ Jésus, toi qui as promis d'envoyer l'Esprit  
À ceux qui te prient,  
Ô Dieu, pour porter au monde ton feu,  
Voici l'offrande de nos vies.**



Vézelay  
Tympan  
XII° 32

Apeto Mawu

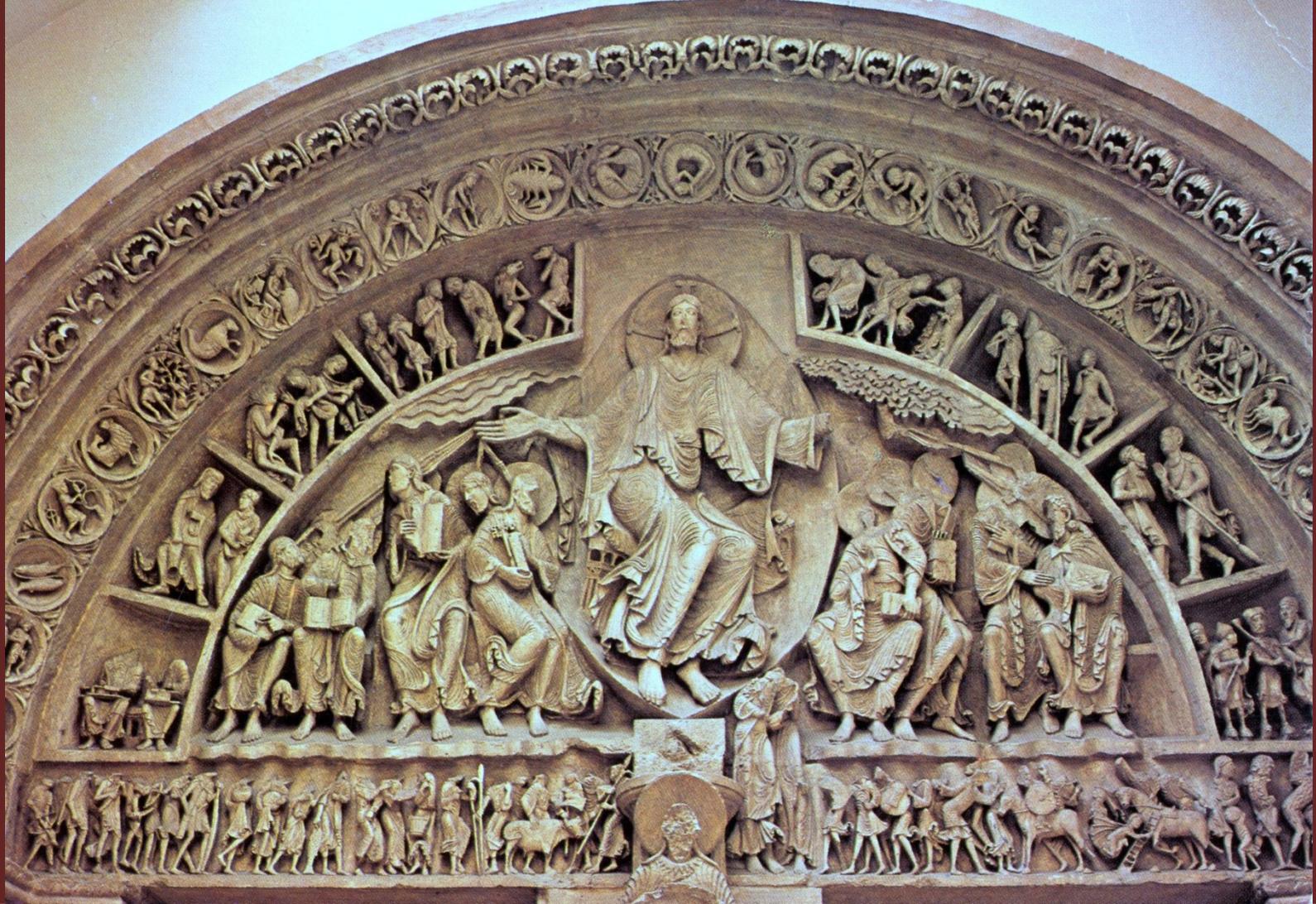
mié gbo na gbo wo kple miapé nu nana siawo  
howo na mi loo  
nayra wo na mi. (Bis)

Mié dé koukou na wo, loo nayra wo na mi  
Déla Yésu, oo nayra wo na mi  
Yésu vé mia nu, ye nayra wo na mi  
Déla Yésu, oo nayra wo na mi dzro

*Seigneur Dieu, nous t'apportons nos offrandes, reçois-les et bénis-les pour nous.*

*Bénis-les, nous t'en prions, Sauveur Jésus. Aie pitié de nous, Sauveur Jésus et bénis-les.*

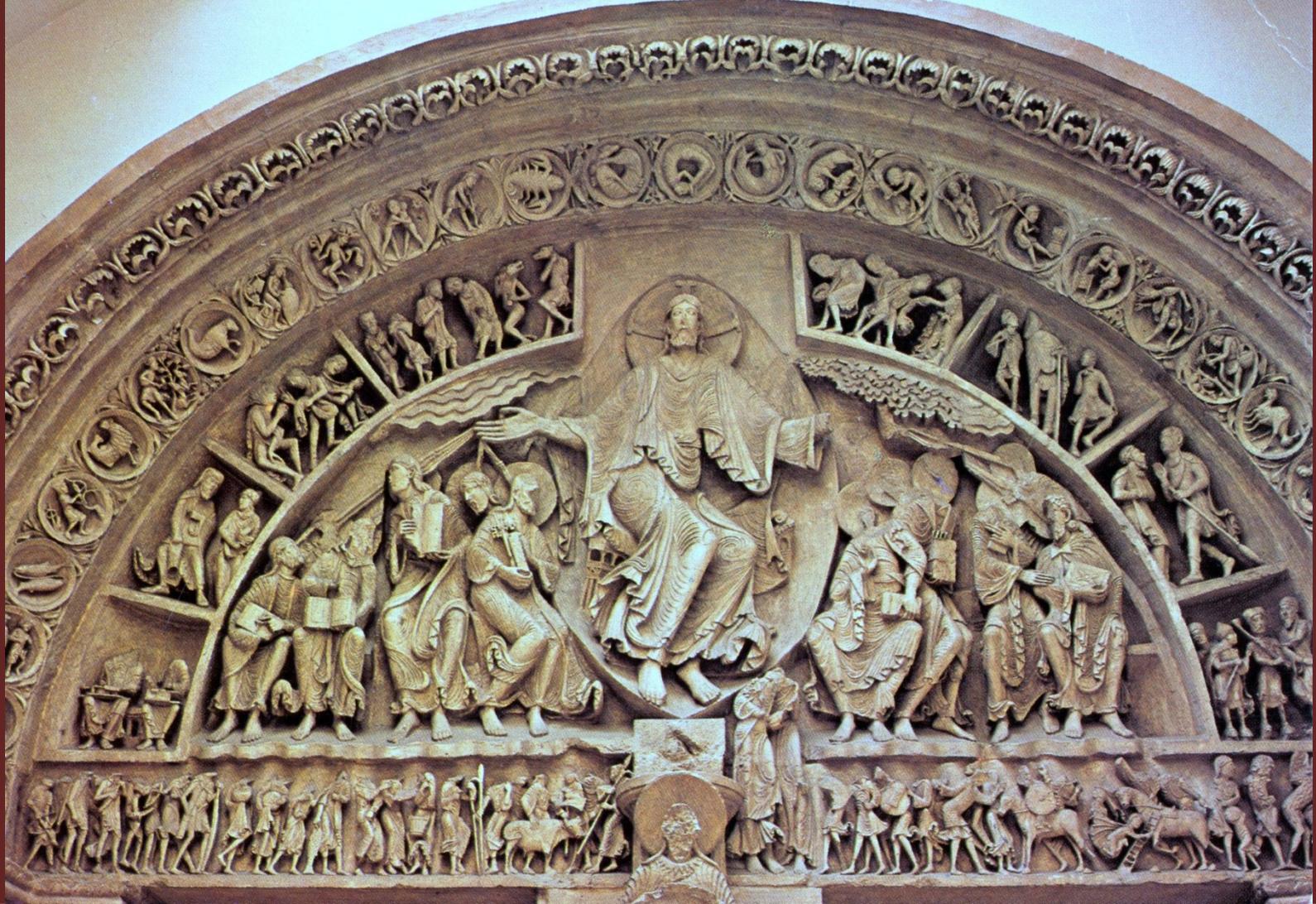




Vézelay  
Tympan  
XII° 34

*Priez, frères et sœurs, que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.*

**R./ Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.**

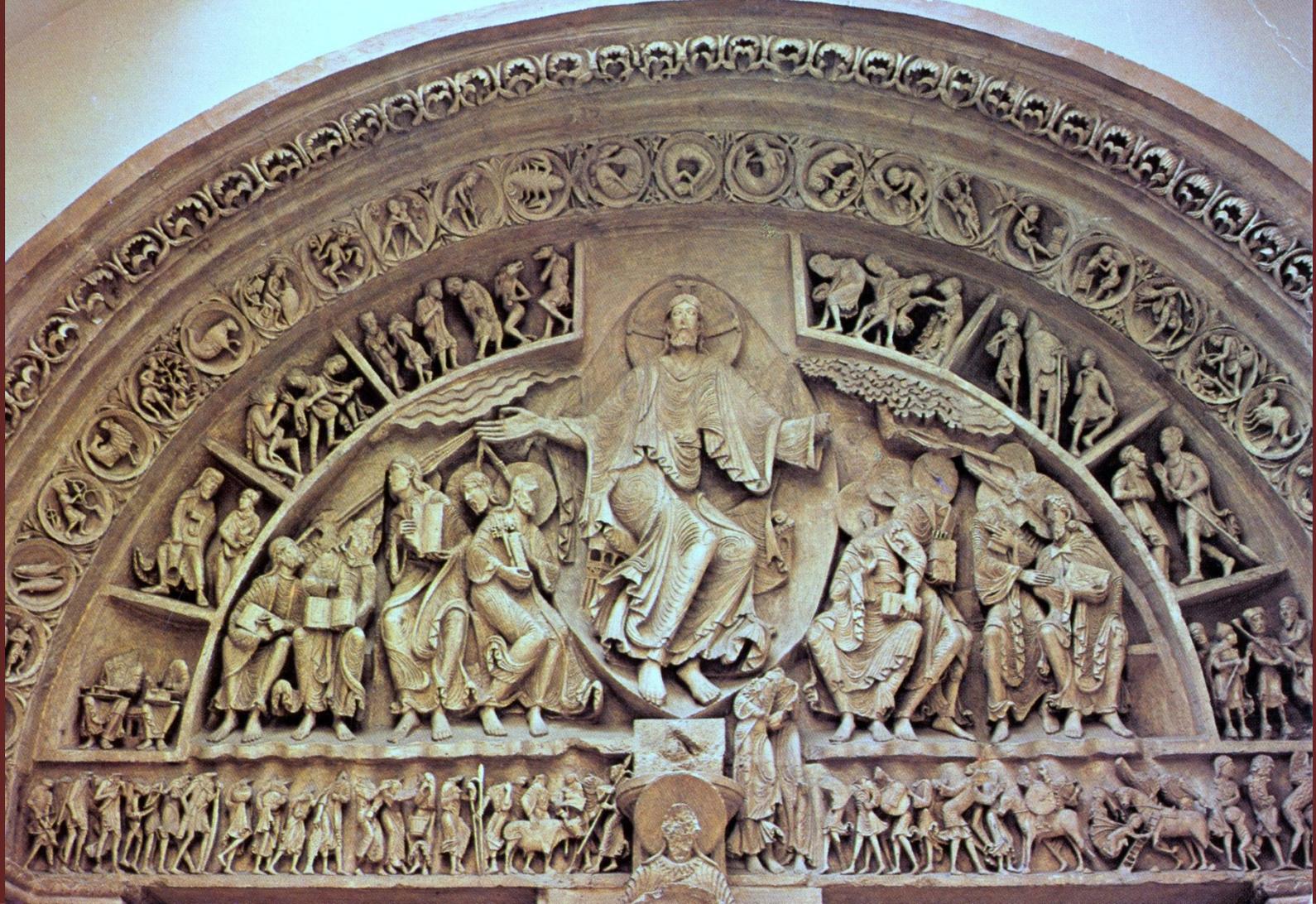


Vézelay  
Tympan  
XII° 36

**Saint le Seigneur de l'univers,  
Saint, le Très-Haut, le Dieu de gloire,  
Saint Jésus-Christ, Berger de Paix,  
L'Emmanuel dans notre histoire.**

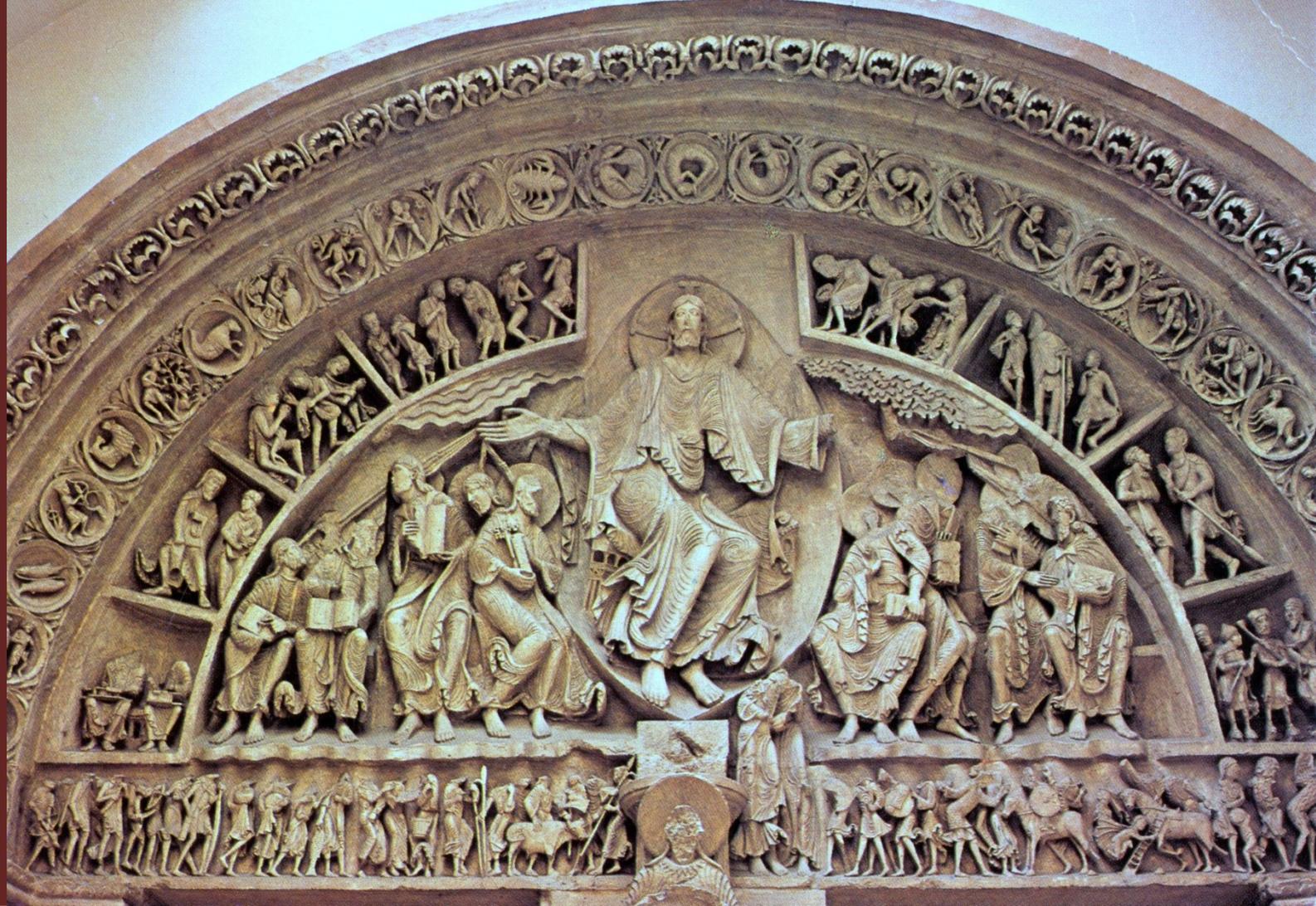
**Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.  
Hosanna au plus haut des cieux.**

**Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.  
Hosanna au plus haut des cieux.**



Vézelay  
Tympan  
XII° 38

**Tu es, Seigneur, notre résurrection. Alléluia !**  
Gloire à toi qui fus cloué en croix. **Amen!**  
Gloire à toi qui fus enseveli. **Amen !**  
Gloire à toi qui es ressuscité. **Amen !**  
Gloire à Toi qui un jour reviendras. **Amen !**  
**Tu es, Seigneur, notre résurrection. Alléluia !**



Vézelay  
Tympan  
XII° 40

Notre Père qui es aux cieux, O Dieu notre Père  
Que ton nom soit sanctifié, O Dieu notre Père, alléluia

Que ton règne vienne, O Dieu notre Père  
Que ta volonté soit faite, O Dieu notre Père, alléluia

Donne-nous aujourd'hui, O Dieu notre Père  
Notre pain de ce jour, O Dieu notre Père, alléluia

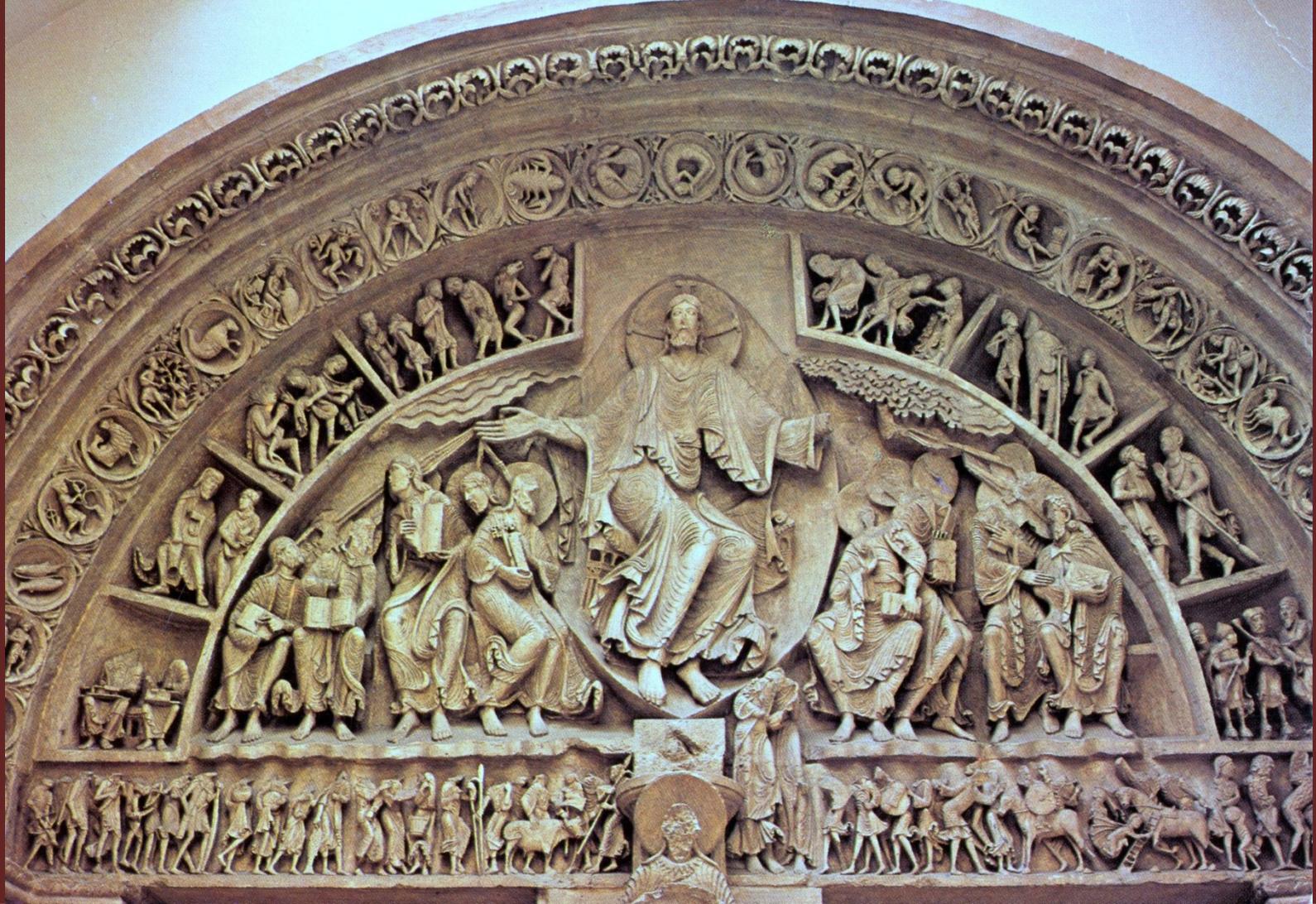


Pardonne-nous nos offenses, O Dieu notre Père  
Apprends-nous à pardonner,  
O Dieu notre Père, alléluia

Ne nous laisse pas tenter, O Dieu notre Père  
Mais délivre-nous du mal, O Dieu notre Père, alléluia

À toi le règne et la gloire, O Dieu notre Père  
Aujourd'hui et pour toujours,  
O Dieu notre Père, alléluia





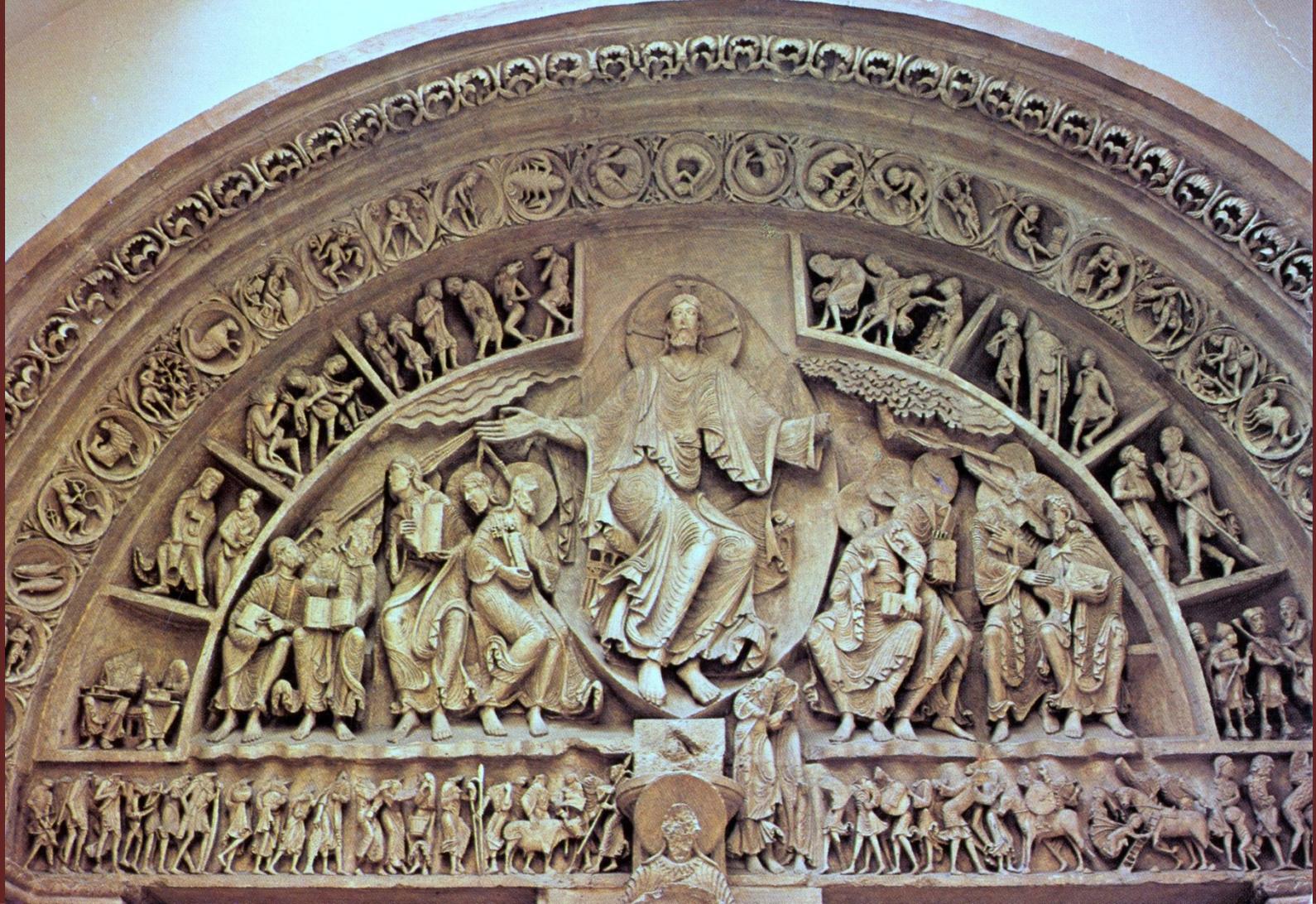
Vézelay  
Tympan  
XII° 43

Agneau glorieux, Agneau que nous avons rejeté,  
Agneau devenu notre Berger.

**Prends pitié de nous : Conduis-nous vers le Père !**  
**Prends pitié de nous : Guide-nous dans la paix !**

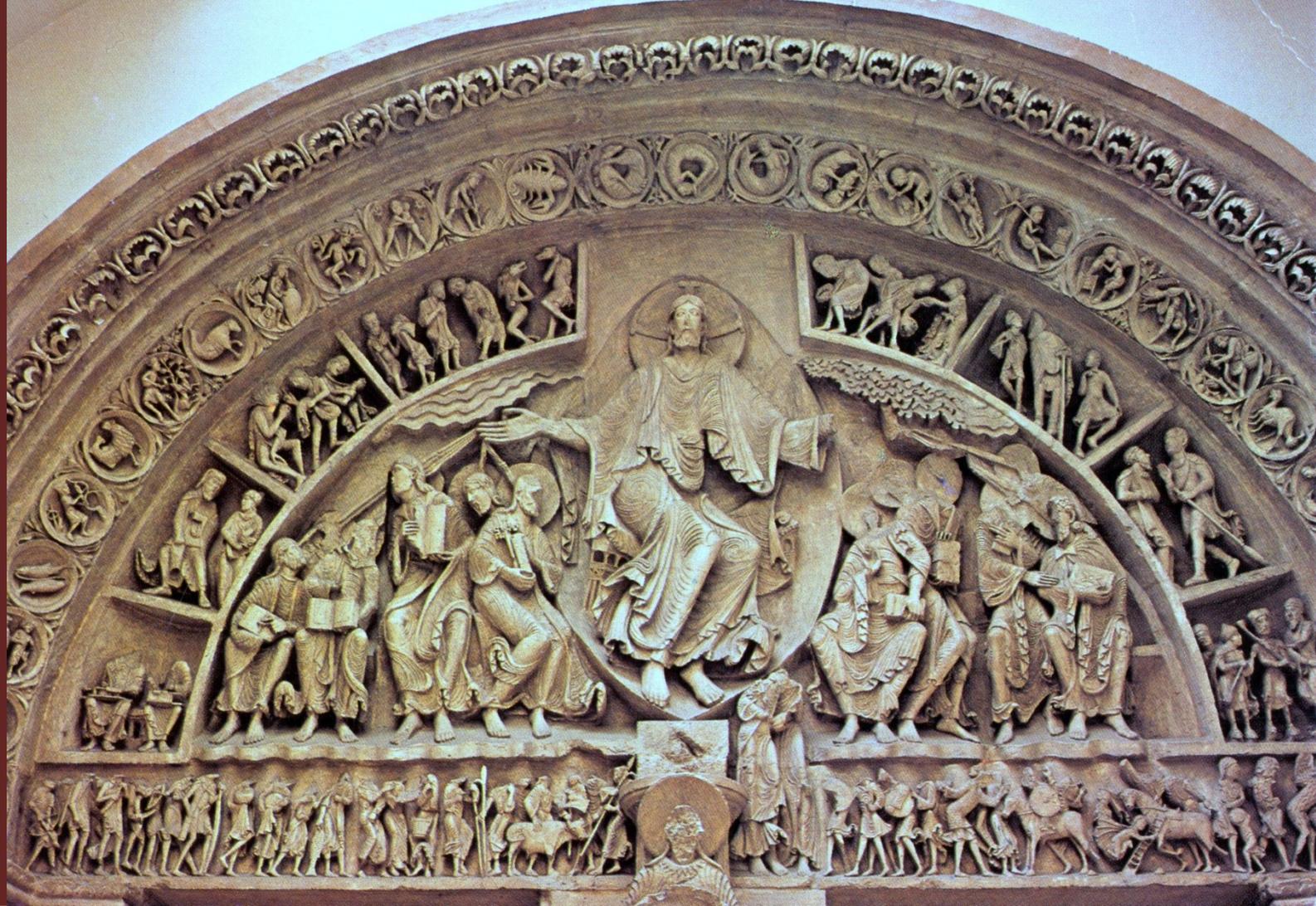
Agneau glorieux, Agneau que nous avons crucifié,  
Agneau devenu notre Berger.

**Prends pitié de nous : Conduis-nous vers le Père !**  
**Prends pitié de nous : Guide-nous dans la paix !**



Vézelay  
Tympan  
XII° 45

**Geste de paix** à la façon indienne (mains jointes),  
en se disant : « **Samadanam !** »  
(« *La paix* » en tamoul)



Vézelay  
Tympan  
XII° 47

**R./ Adan pen-la é diven-la** *Dans le pain et le vin*

**Jézi-kri ka vini adan-nou** *Jésus-Christ vient en nous*

**Adan pen-la é diven-la** *Dans le pain et le vin*

**Bondyé ka ban-nou tout lanmou a-y** *Dieu nous donne son amour*

**1 - Fwè é sè mi nou sanblé alantou tab-la**

*Frères et sœurs nous sommes autour de la table*

**Pou nou manjé kô a Jézi-kri** *Pour manger le corps du Christ*

**Pou nou bwè san a Jézi-kri** *Pour boire le sang du Christ*

**Bondyé ka sové nou** *Dieu nous sauve*



**R./ Adan pen-la é diven-la** *Dans le pain et le vin*

**Jézi-kri ka vini adan-nou** *Jésus-Christ vient en nous*

**Adan pen-la é diven-la** *Dans le pain et le vin*

**Bondyé ka ban-nou tout lanmou a-y** *Dieu nous donne son amour*

**2 - Jézi kri, Pen a bondyé, ou ka nouwi-nou**

*Jésus-Christ, Pain de Dieu, tu nous nourris*

**Ou ka pétri-nou èvè lanmou,** *Tu nous pétris de ton amour*

**Voplé-nou adan lajistis** *Enveloppe-nous de ta justice*

**Bondyé ka voyé-nou** *Dieu nous envoie*



**R./ Adan pen-la é diven-la** *Dans le pain et le vin*

**Jézi-kri ka vini adan-nou** *Jésus-Christ vient en nous*

**Adan pen-la é diven-la** *Dans le pain et le vin*

**Bondyé ka ban-nou tout lanmou a-y** *Dieu nous donne son amour*

**3 - Ban-nou fen é ban-nou swèf**

*Donne-nous d'avoir faim et d'avoir soif*

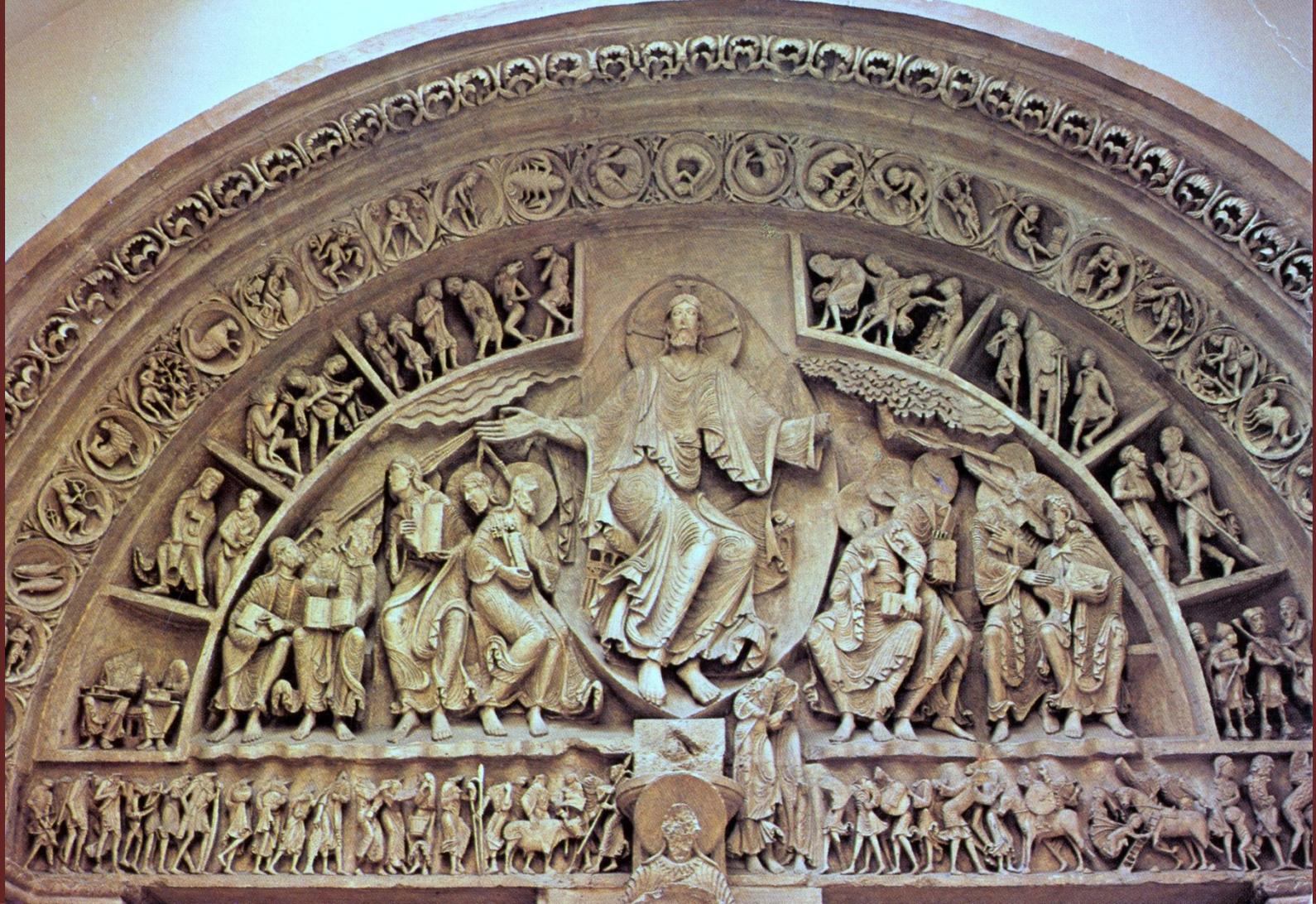
**Pou nou pé chèché-w Adan Lékaristi é osi,**

*pour te chercher dans l'Eucharistie*

**Adan chak moun nou ka kantré** *Et dans ceux que nous rencontrons*

**Bondyé ka atann-nou.** *Dieu nous attend*





Vézelay  
Tympan  
XII° 51

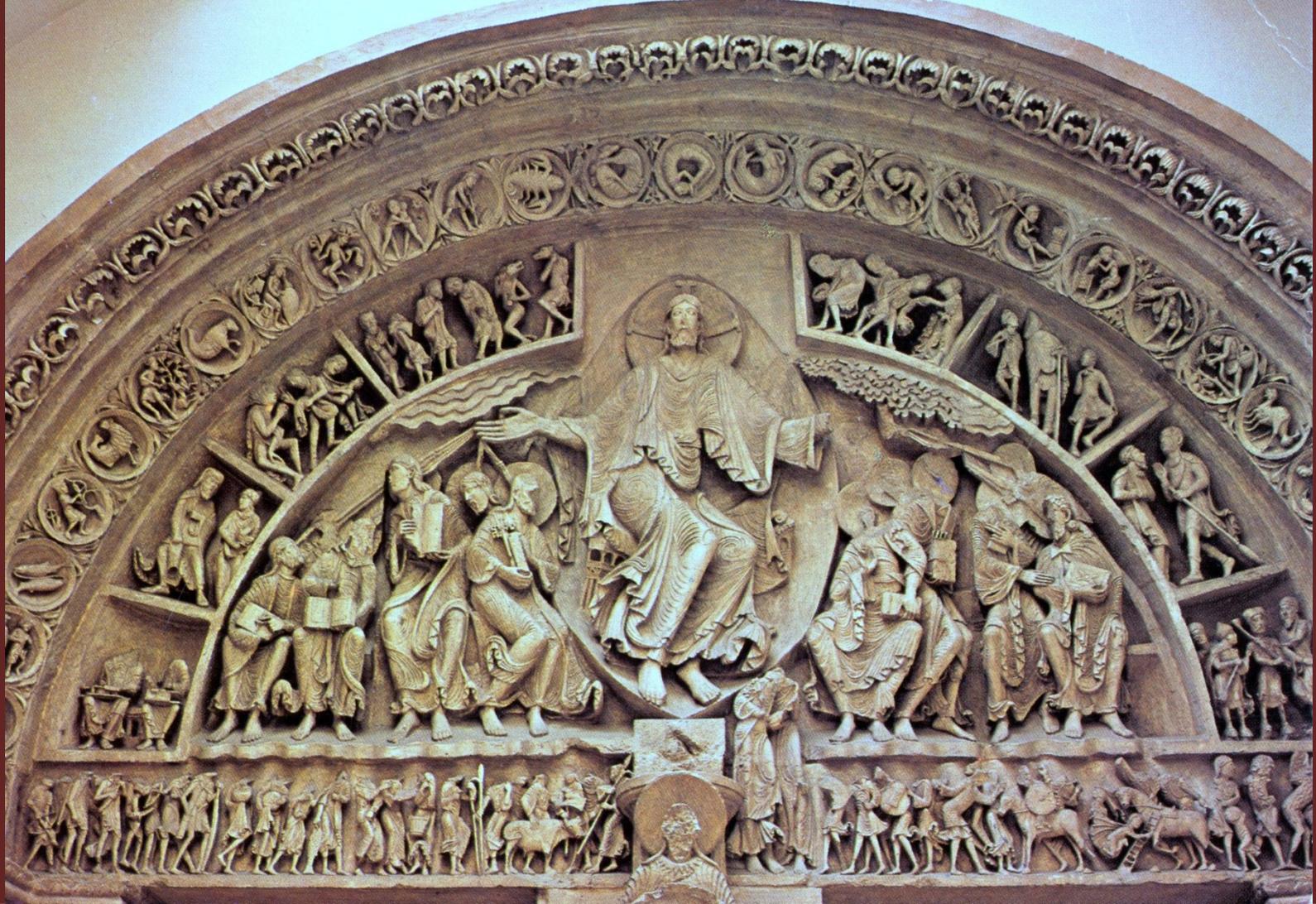
**Mama Maria, merci mama  
Nguya ya yo toko senge  
Oyeba te tozali bana  
Ozala na biso seko !**

Soki monguna ayeli bino,  
Bana ba ngai bobanga te,  
Bobenga nga noki noki,  
Nakozala na bino banso

*Maman Marie, merci.  
Nous demandons ta grâce.  
Sache que nous sommes tes  
enfants,  
Sois avec nous tous !*

*Marie :  
« Quand l'ennemi vient,  
Appelez-moi vite,  
Je serai toujours avec  
VOUS. »*





Vézelay  
Tympan  
XII° 53

# Un nouvel exemplaire de la gazette est disponible.

## La gazette de Bernadette

5 juin 2022  
Numéro 23

LE BULLETIN D'INFORMATION DE  
LA PAROISSE SAINTE BERNADETTE



### ÉDITO

#### EN JUIN, PRIE L'ESPRIT SAINT !

Ce mois de juin s'ouvre sur le temps de la fête de Pentecôte, le 5 juin. Il se conclut par la fête des Saints Pierre et Paul, le 29. L'Esprit Saint envoie en sortie ces deux apôtres et les dix autres ! Depuis Pâques, Jésus vivant vient rencontrer les disciples ! Depuis l'Ascension, désormais invisible, il prie son Père de souffler l'Esprit. A la Pentecôte, l'Esprit fait irruption et repose sur chacun des apôtres ! À qui les pousse-t-il, et après eux, vers où pousse-t-il les disciples, vers où nous pousse-t-il ?

À sortir ! Les chrétiens ne sont pas faits pour rester enfermés. Pour vivre en ce monde, ils ne quittent pas l'Église, mais ensemble ils annoncent les merveilles de Dieu. Ils parlent et ils partent. Pour eux, pas d'autre stratégie que l'imitation de Jésus, pas d'autre tactique que les conseils évangéliques, pas d'autre formation que la rencontre de Jésus dans sa Résurrection, l'écoute de sa Parole, et la fidélité à l'Esprit Saint.

Ce week-end de Pentecôte a lieu le rassemblement des collégiens de 4èmes et de 3èmes, appelé aussi le Frat de Jambville, le premier depuis 2019. Pendant trois jours, 12000 jeunes et leurs animateurs et prêtres vont vivre des temps de discussions, célébrations, prières, fêtes. Ils vont pouvoir découvrir la présence réelle et personnelle de Jésus avec eux. Ce même week-end, il y aura aussi un grand rassemblement de scouts à Chambord.

Cependant, pas besoin d'aller à Jambville ou Chambord pour recevoir l'Esprit Saint ! D'une part, nous pouvons recevoir le sacrement de confirmation à tout âge ! D'autre part, pour tous, Pentecôte est une invitation à Le demander et à Le recevoir à nouveau. Baptisés et confirmés il y a quelques années (déjà...), l'Esprit Saint fait-il partie de notre vie quotidienne ? Avons-nous l'habitude de Le prier ? De L'appeler dans notre vie de tous les jours ?

En effet, l'Esprit Saint nous est aussi indispensable que l'air pour respirer ! Il est notre lieu de vie. Baptisés au nom

du Père, du Fils et du Saint-Esprit, nous sommes plongés dans les relations d'amour et de vie du Dieu Trinité. Nous sommes voulus, aimés et soutenus par Dieu toujours et partout. Une telle certitude est source de grande joie. En recevant le don de la Parole de Dieu, du corps et du sang du Christ, nous laissons le Saint-Esprit inlassablement nous transformer et nous rendre semblables à Jésus. Nous devenons ainsi ce nous sommes déjà dans le projet de Dieu. Aussi, notre ambition de chrétiens est de nous mettre à l'écoute de la parole et de la volonté de l'Esprit.

Le jour de la Pentecôte, nous naissons à notre identité. Mais pas tout seul ! Nous naissons en communauté : c'est l'Église. Saint Luc se livre à une énumération de populations considérables pour cette époque (cf. Ac 2, 9-11). L'Église est universelle dès le premier moment. L'Esprit Saint l'a créée comme l'Église de tous les peuples. « Remplis du Saint-Esprit », les apôtres sortent du cénacle. Ils vont dans le monde proclamer Jésus. Le jour de la Pentecôte est le baptême de l'Église. Elle naît en sortie, en partance pour annoncer à tous la Bonne Nouvelle, pour servir les pauvres. C'est sa raison d'être. C'est toujours une source de grande joie.

Notre paroisse a vécu la première étape du synode sur la synodalité. Les contributions des participants à cette consultation vont dans ce sens d'une Église en sortie dans le monde. Avec l'Équipe d'animation pastorale, je remercie l'équipe organisatrice et tous participants. Le Conseil pastoral va travailler. Dès à présent, dans la continuité du plan pastoral et dans cet esprit des contributions paroissiales à la première phase du synode, je suis très heureux de vous annoncer un projet pour être toujours davantage une Église en sortie, servante et missionnaire et joyeuse ! Vous trouverez des informations sur cette école pour servir l'évangélisation dans ce numéro de la Gazette. Ensemble, portons ce projet et tous les autres dans la prière. Écoutons ce que l'Esprit Saint nous souffle pour être en sortie !

Père Emmanuel GOUGAUD

## Servez-vous !

## Distribuez-en autour de vous !

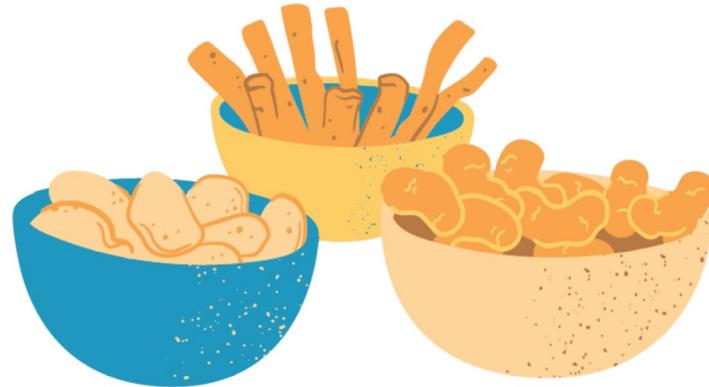
**En vue des travaux du presbytère,  
nous sommes à la recherche d'espaces de stockage  
dans des garages / caves de paroissiens...**

**→ *Contactez le secrétariat ou  
bien Laurent Lefevre :*  
**laurentlefevre78@aol.fr****



# Apéro « retour synode »

Rendez-vous **dimanche 12 juin** après la messe de 11h:  
vous êtes tous les bienvenus !





# Fête paroissiale 19 juin 2022



Nous recherchons :

- des **lots de tombola**,
- des **spécialités régionales** (vin, fromage, confitures, pâté...) pour confectionner un panier garni,
- des **bonnes volontés** pour tenir des stands :  
*inscription sur le panneau au fond de l'église.*

**MERCI !**

# Camp d'été ACEL Sainte Bernadette – Patronage Chantiers Club de Sainte Elisabeth de Hongrie

*Découvrir, s'émerveiller, grandir dans la vie fraternelle*

Du 11 au 15 Juillet 2022

**Vous avez entre 7 et 14 ans,  
Rejoignez-nous pour un camp d'été au vert !!!  
A la maison familiale rurale de Loches**

Pré-inscription par mail avant le 15 juin 2022

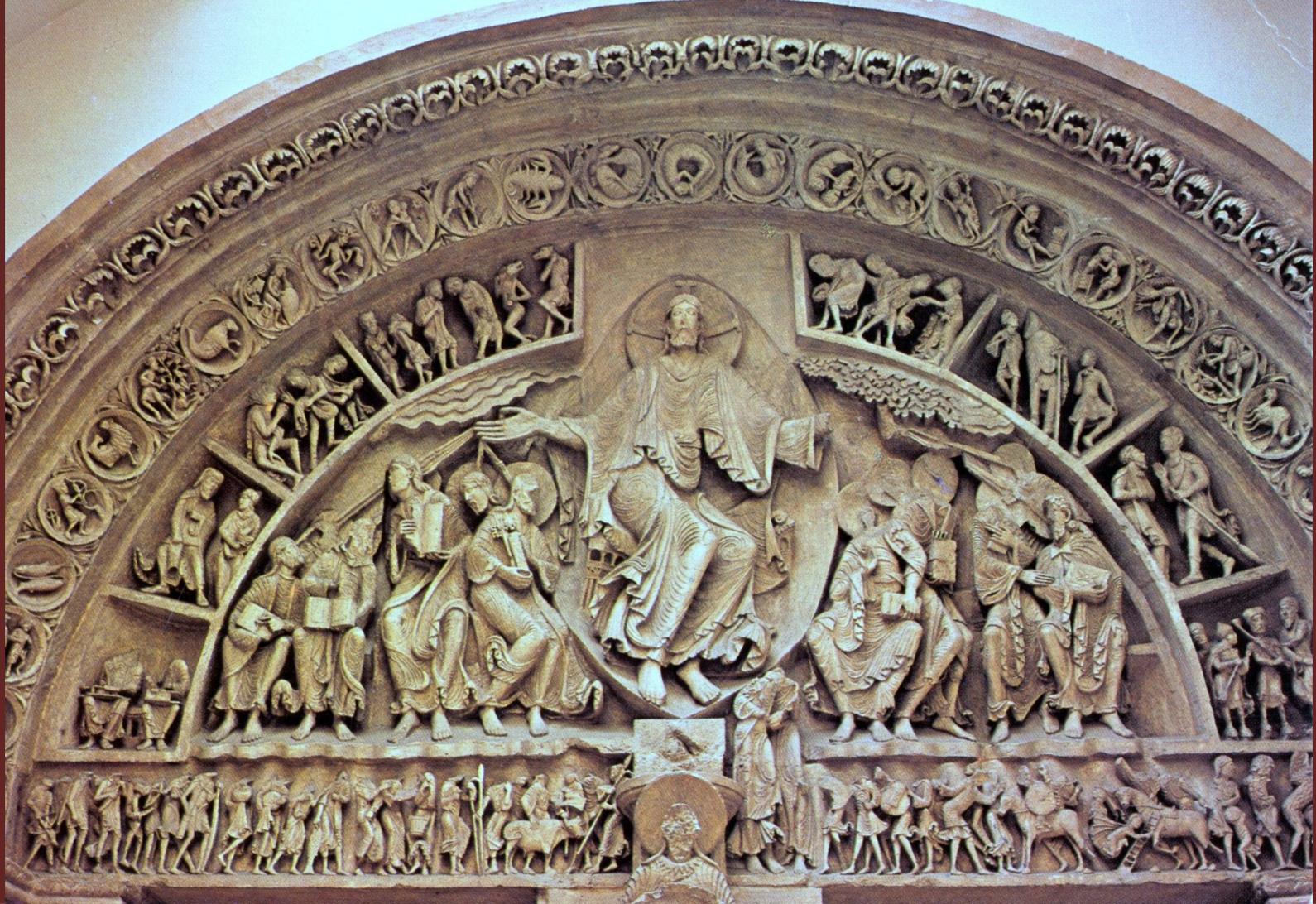
Réunion des Parents le 04 juillet 2022 à 20h

A Sainte Bernadette 7 rue Saint Nicolas, 78000 Versailles



# Dates à venir

- **Dimanche 12 juin après la messe de 11h** : Apéro pour tous « retour synode ».
- **Mercredi 15 juin à 20h30** : Réunion pour l'accueil d'une famille ukrainienne sur la paroisse
- **Dimanche 19 juin à 11h** : Premières communions
- **Dimanche 19 juin** : Fête paroissiale.
- **Samedi 25 juin à 20h45** : Veillée « Dieu de la Vie ». Soirée chants, prière, témoignages animée par l'équipe du dernier CD Communauté de Vie Chrétienne (CVX), avec le MEJ et MAGIS.
- **Du lundi 11 au vendredi 15 juillet** : Camp d'été de la paroisse Sainte Bernadette pour les enfants de 7 à 14 ans



Vézelay  
Tympan  
XII° 61

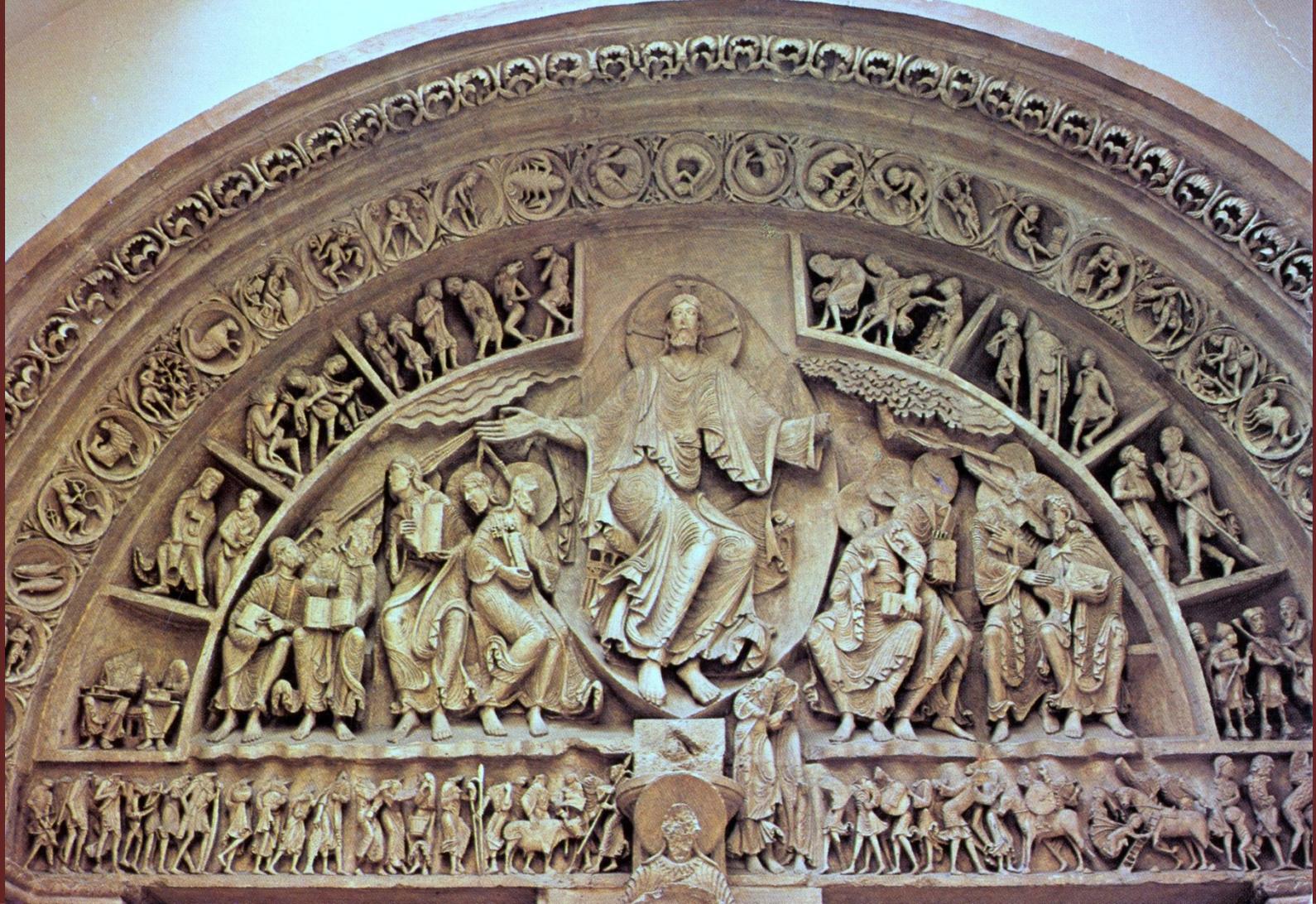
**R./ Il est là (Il est là), vraiment là (vraiment là),  
Il est vraiment là, l'Esprit Saint de Dieu !  
La crainte a disparu du cœur des témoins de Jésus  
Venez, venez les écouter !**

**1 - L'Esprit Saint du Consolateur,  
est parmi nous ce jour.**

**Accourez vous qui l'attendez,  
Il est venu pour nous sauver de nos difficultés,  
accourez ne tardez pas !**

**R./ Il est là (Il est là), vraiment là (vraiment là),  
Il est vraiment là, l'Esprit Saint de Dieu !  
La crainte a disparu du cœur des témoins de Jésus  
Venez, venez les écouter !**

2 - Sur toute chair en ces temps  
je répandrai mon Esprit,  
Vos filles prophétiseront,  
tandis que vos garçons seront animé de visions  
Vos vieillards de songes vrais



Vézelay  
Tympan  
XII° 64